INDENNIZZI

Chi è stato vittima di un reato può aver diritto ad un risarcimento ai sensi della Legge sulle vittime di crimini, p.e. per

- risarcimento per ausili sanitari danneggiati (p.e. occhiali),
- spese di psicoterapia,
- risarcimento del lucro cessante,
- risarcimento per spese funebri,
- dolori (indennizzo forfettario).

Si raccomanda di informarsi tempestivamente per non perdere le scadenze previste

Per informazioni rivolgersi al servizio di assistenza del Ministero degli affari sociali, Tel.: 05 99 88,
www.sozialministeriumservice.at
oppure all'Emergenza Vittime 0800 112 112

UN AIUTO TEMPESTIVO VALE IL DOPPIO

Tu o i tuoi figli siete stati vittima di violenza fisica, sessuale o psichica? Tu o i tuoi famigliari avete subito delle lesioni durante la perpetrazione di un reato? E non sai cosa fare?

Le vittime di reato spesso sono disorientate, sconvolte e non sanno come comportarsi. Anche perché non di rado è la prima volta che si interagisce con autorità quali la polizia o il tribunale. In questi casi un'assistenza tempestiva e professionale diviene indispensabile.

Gli organi deputati all'assistenza processuale riportati sul sito www.justiz.gv.at/internet/prozessbegleitung sono a disposizione di tutte le vittime di reato e forniscono un aiuto veloce, senza burocrazia e gratuito:

- quando è già stata sporta denuncia alla polizia o presso la procura,
- quando non è ancora stato avviato il procedimento penale.

NUMERO DI EMERGENZA PER LE VITTIME DI REATO 0800 112 112

Assistenza gratuita e anonima per le vittime di reato con l'ausilio di giuristi, psicologi e assistenti qualificati. Informazioni sugli organi preposti all'assistenza processuale per specifici gruppi di persone.

Gratuito.
In tedesco e in inglese.

Un'iniziativa del Ministero Federale della Giustizia operata dal WEISSER RING.

EMERGENZA VITTIME
0800 112 112
OPFER-NOTRUF.AT

ALTRI CONTATTI UTILI:

- Informazioni polizia 059133
- Helpline donne 0800 222 555
- www.sozialministeriumservice.at, 05 99 88
- www.justiz.gv.at/internet/prozessbegleitung
- www.pb-fachstelle.at
- www.oe-kinderschutzzentren.at
- www.gewaltinfo.at
- www.frauen-familien-jugend.bka.gv.at/frauen
- www.gewaltschutzzentrum.at, 0800 700 217
- www.haltdergewalt.at
- www.sexuellegewalt.at
- www.weisser-ring.at
- www.neustart.at
- www.kija.at
- www.frauenhaeuser-zoef.at
- www.aoef.at
- www.netzwerk-frauenberatung.at

Aggiornato a: 2023/05

Ministerio Federale
della Giustizia

Assistenza processuale

Le vittime di reati hanno diritto ad essere assistite

EMERGENZA VITTIME
0800 112 112
OPFER-NOTRUF.AT

CENTER OF LEGAL COMPETENCE

Italienisch

ASSITENZA PROCESSUALE: È UN TUO DIRITTO

Il Ministero Federale della Giustizia ha incaricato organizzazioni deputate alla protezione delle vittime e all'assistenza alle stesse di offrire aiuto e consulenza a persone vittima di violenza sotto forma di:

- informazioni
- consulenza
- accompagnamento presso la polizia e in tribunale
- sostegno prima, durante e dopo il procedimento
- sostegno per affermare i diritti delle vittime

Ti aiutiamo a trovare l'istituzione più idonea al tuo caso:

BAMBINI E MINORI

I nostri figli sono quelli che più hanno bisogno di essere tutelati. Qui troverai aiuto per te e i tuoi famigliari:

www.pb-fachstelle.at
www.gewaltinfo.at
Emergenza Vittime 0800 112 112

DONNE

La violenza domestica, la violenza sessuale, lo stalking e la tratta delle donne purtroppo sono all'ordine del giorno. Per le donne vittima di questi fenomeni sono disponibili centri antiviolenza, numeri di emergenza per le donne, consultori femminili e case famiglia:

www.haltdergewalt.at
www.gewaltschutzzentrum.at, 0800 700 217
www.sexuellegewalt.at
Helpline Donne 0800 222 555
Emergenza Vittime 0800 112 112

VITTIME DI ALTRI REATI

Informazioni, consulenza, sostegno, aiuto e assistenza processuale in tutta l'Austria:

www.weisser-ring.at
Emergenza Vittime 0800 112 112

Assistenza processuale in tutta l'Austria:

www.neustart.at

Puoi trovare la più vicina istituzione che offre assistenza processuale per il tuo caso specifico consultando l'elenco riportato sul sito www.justiz.gv.at/internet/prozessbegleitung.

ASSITENZA PROCESSUALE NEL PROCEDIMENTO PENALE E MEDIATICO

L'assistenza processuale nel procedimento comprende due sezioni strettamente interconnesse:

Assistenza processuale psico-sociale:

Nel procedimento è fondamentale che le vittime si sentano il più tutelate possibile e vanno sostenute nell'affrontare situazioni emotive gravose, soprattutto mediante:

- informazioni sullo svolgimento delle procedure presso la polizia e in tribunale dalla denuncia sino al termine del procedimento,
- accompagnamento personale presso la polizia e in tribunale.

Ad esempio non di rado le vittime hanno paura di deporre in presenza dell'imputato. In questi casi l'assistenza processuale aiuta le vittime a richiedere, nei limiti consentiti dalla normativa, un'audizione separata nell'ambito del procedimento.

Assistenza processuale giuridica:

Consulenza e rappresentanza durante l'intero procedimento da parte di un legale: l'obiettivo consiste nella difesa dei diritti delle vittime nell'ambito del procedimento, per esempio nella consulenza e rappresentanza delle vittime ai fini della richiesta di risarcimento dei danni subiti.

Anche in base alla Legge sui media può spettare assistenza processuale psico-sociale e giuridica, p.e. quando si richiede:

- un indennizzo
- il ritiro di contenuti pubblicati
- la pubblicazione della sentenza.

Le spese per l'assistenza processuale vengono sostenute dal Ministero Federale della Giustizia.

CHI HA DIRITTO ALL'ASSISTENZA PROCESSUALE?

Ha diritto all'assistenza processuale chiunque

- ha subito violenza nell'ambito di un reato doloso (p.e. chi ha subito lesioni fisiche o le vittime di rapina) o la cui dipendenza personale potrebbe essere stata sfruttata nell'ambito di un simile reato,
- è stato minacciato in maniera pericolosa (p.e. di morte),
- è stato compromesso nella propria integrità sessuale (p.e. le vittime di violenza o abusi sessuali),
- è rimasto vittima di reati di terrorismo,
- è rimasto vittima di stalking, cybermobbing o istigazione all'odio e alla discriminazione contro la sua persona,
- è rimasto vittima di diffamazione, accuse di reati già riconosciuti come insussistenti, offesa o calunnia presumibilmente perpetrate -in base ad alcuni elementi di riferimento- nell'ambito delle telecomunicazioni o servendosi di sistemi informatici,
- minori che hanno assistito ad atti di violenza all'interno del loro nucleo sociale più ristretto (violenza in famiglia, violenza su bambini).

In alcuni casi può aver diritto all'assistenza processuale anche chi ha perso un congiunto nell'ambito di un reato (p.e. omicidio o omicidio stradale).

Si ha diritto all'assistenza processuale quando questa è necessaria a garantire i diritti processuali delle vittime, tenendo conto dello stato personale della vittima.

ASSISTENZA PROCESSUALE NEL PROCEDIMENTO CIVILE

Oltre al procedimento penale o dopo la conclusione dello stesso, a volte le vittime possono dover affrontare ulteriori procedimenti giudiziari, "procedimenti civili" quali ad esempio procedimenti di risarcimento danni o procedimenti di divorzio. Nel caso in cui vi sia un nesso materiale tra il procedimento civile che vede coinvolti vittima e imputato e il procedimento penale, la vittima ha nuovamente titolo all'assistenza processuale psico-sociale.